

CAPÍTULO 6

COMUNICACIÓN EXTERNA Y RENDICIÓN DE CUENTAS

I RENDICIÓN DE CUENTAS Y POLÍTICA DE COMUNICACIÓN

La independencia de los bancos centrales se ha consolidado en las últimas décadas como elemento indispensable de los régimenes de política monetaria, tanto de las economías avanzadas como de las emergentes. La decisión de otorgar independencia a los bancos centrales está firmemente fundamentada en la teoría económica y en la evidencia empírica, ya que ambas muestran que dicha configuración favorece el mantenimiento de la estabilidad de precios. Al mismo tiempo, un principio básico de las sociedades democráticas es que cualquier institución independiente que tenga encomendada una función pública debe rendir cuentas ante la opinión pública y ante sus representantes. Por lo tanto, la rendición de cuentas constituye una importante contrapartida de la independencia de un banco central.

El compromiso del BCE con los principios de rendición de cuentas y de transparencia se demuestra en su política de información a los ciudadanos europeos y a sus representantes democráticamente elegidos, es decir, el Parlamento Europeo. El Tratado establece requisitos precisos de información para el BCE, que incluyen la publicación de un informe trimestral, un estado financiero semanal y un informe anual. El BCE va mucho más allá en el cumplimiento de estas obligaciones estatutarias en lo que respecta a la presentación de información periódica, al publicar, por ejemplo, un Boletín Mensual en lugar del informe trimestral requerido. El compromiso del BCE con los principios de rendición de cuentas y de transparencia se demuestra también en los numerosos discursos pronunciados por los miembros del Consejo de Gobierno, en los que se aborda una amplia variedad de temas de relevancia para las tareas del BCE.

El objetivo de la comunicación externa del BCE es mejorar la comprensión de sus políticas y decisiones por parte del público y, por este motivo, la comunicación es parte integrante de la política monetaria del BCE y del resto de sus funciones. Dos elementos clave –la apertura y la transparencia– guían las actividades de comunicación del BCE y contribuyen a la

eficacia, la eficiencia y la credibilidad de su política monetaria y de sus otras funciones estatutarias. Además, dichos elementos ayudan al BCE a cumplir con su obligación de rendición de cuentas.

El principio de explicación periódica, detallada y en tiempo real de las decisiones y las valoraciones de la política monetaria del BCE, que se adoptó en 1999, constituye una aproximación singularmente abierta y transparente a la labor de comunicación de un banco central. Las decisiones de política monetaria se explican en una conferencia de prensa que se celebra inmediatamente después de que el Consejo de Gobierno las haya adoptado. El presidente presenta un detallado comunicado preliminar en el que explica las citadas decisiones, tras el cual se pone, junto al vicepresidente, a disposición de los medios de comunicación para responder a sus preguntas. Desde diciembre de 2004, las decisiones del Consejo de Gobierno distintas de aquellas por las que se establecen los tipos de interés también se publican todos los meses en los sitios web de los bancos centrales del Eurosistema.

Los instrumentos jurídicos del BCE se publican en todos los idiomas oficiales de la UE, al igual que las decisiones de política monetaria del Consejo de Gobierno, las decisiones adoptadas por el Consejo de Gobierno distintas de las decisiones por las que se establecen los tipos de interés, y los estados financieros consolidados del Eurosistema¹. El Informe Anual del BCE también se publica en todos los idiomas oficiales de la UE en su versión completa². El Informe de Convergencia y la edición trimestral de su Boletín Mensual se publican, asimismo, en todos los idiomas oficiales, ya sea en su versión íntegra o en forma resumida³. Para cumplir sus obligaciones de rendición de cuentas y de transparencia ante la opinión pública, el BCE

¹ Salvo en gaélico, para el que se aplica una excepción a nivel de la UE.

² Salvo en gaélico (por excepción a nivel de la UE) y maltés (por acuerdo con el Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta, tras suprimirse en mayo de 2007 la excepción temporal de la UE).

³ Véase la nota 2.

publica otros documentos, además de las publicaciones estatutarias, en todos los idiomas oficiales o en algunos de ellos, como las notas de prensa que anuncian las proyecciones macroeconómicas de los expertos, declaraciones institucionales e información de interés para el público en general. La elaboración, publicación y distribución de las principales publicaciones del BCE en los distintos idiomas nacionales se realizan en estrecha colaboración con los BCN.

2 RENDICIÓN DE CUENTAS ANTE EL PARLAMENTO EUROPEO

El Parlamento Europeo, como institución que adquiere su legitimidad directamente de los ciudadanos de la UE, desempeña el papel institucional más importante a la hora de exigir al BCE que rinda cuentas de su actividad. Desde su creación, el BCE ha mantenido un estrecho y fructífero diálogo con el Parlamento Europeo.

En 2011, el presidente del BCE continuó informando sobre la política monetaria y las demás funciones del BCE en sus comparecencias trimestrales ante la Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios del Parlamento Europeo (ECON). Asimismo, en febrero de 2011 acudió a la Conferencia de Presidentes del Parlamento Europeo. También asistió en agosto a una sesión extraordinaria de la ECON para intercambiar opiniones con miembros del Parlamento Europeo sobre la crisis financiera y económica. En diciembre de 2011 compareció en la sesión plenaria del Parlamento Europeo para presentar el Informe Anual 2010 del BCE.

Otros miembros del Comité Ejecutivo del BCE también comparecieron ante el Parlamento Europeo en varias ocasiones. El vicepresidente presentó el Informe Anual 2010 del BCE a la ECON. Gertrude Tumpel-Gugerell compareció ante la ECON para informar a sus miembros sobre cuestiones de pagos en enero de 2011. También participó en una audiencia pública sobre la Zona Única de Pagos en Euros organizada por la ECON en abril de 2011. Jürgen Stark participó en una audiencia pública sobre gobernanza económica organizada por la ECON en octubre de 2011. En consonancia con las prácticas de años anteriores, una delegación de la ECON visitó el BCE en diciembre de 2011 para intercambiar opiniones con los miembros del Comité Ejecutivo.

En los diversos intercambios de opiniones entre miembros del Parlamento Europeo y representantes del BCE que tuvieron lugar en 2011 se trató una gran variedad de temas. El Parlamento Europeo expresó su apoyo al BCE y a sus políticas en numerosos asuntos. Reconoció el éxito del BCE en el cumplimiento de su mandato en circunstancias difíciles y la

determinación con la que había procedido a la ejecución de la política monetaria durante la crisis. Asimismo, reconoció la constancia y el rigor con los que el BCE había contribuido al fortalecimiento de la gobernanza económica. Además de la evolución macroeconómica y de la política monetaria del BCE, los principales temas considerados estuvieron relacionados con las causas, el impacto y la resolución de la crisis financiera. Asimismo, se mantuvo un diálogo muy fructífero sobre otros temas relacionados con la gobernanza económica y con la regulación y la supervisión financieras.

LA RESOLUCIÓN DE LA CRISIS ECONÓMICA Y FINANCIERA

Un tema muy importante tratado en las conversaciones entre el BCE y el Parlamento Europeo en 2011 fue cómo hacer frente la crisis financiera y económica en curso (véase la sección 1 del capítulo 4). En repetidas ocasiones, el Parlamento Europeo manifestó su satisfacción por la determinación mostrada por el BCE a lo largo de la crisis, señalando que este había logrado mantener la estabilidad de precios a pesar de la desfavorable situación macroeconómica, y reconoció la necesidad de las medidas de política monetaria no convencionales. El Parlamento destacó asimismo la importancia de unas finanzas públicas saneadas para una recuperación sostenible de la crisis y expresó su satisfacción por la creación de un mecanismo permanente de gestión de crisis –el Mecanismo Europeo de Estabilidad–, subrayando la necesidad de integrar en mayor medida dicho mecanismo en el marco de la UE.

En sus comparecencias ante el Parlamento Europeo, el presidente del BCE recordó la gravedad de la crisis e insistió en que las decisiones adoptadas por la institución habían sido indispensables para evitar un nuevo agravamiento. Reafirmó, además, que el BCE seguiría adoptando todas las medidas necesarias para mantener la estabilidad de precios en la zona del euro, cumpliendo así el principal mandato que tiene encomendado. El presidente del BCE expresó su agradecimiento por el constructivo diálogo mantenido con la Comisión Especial

sobre la Crisis Financiera, Económica y Social e hizo hincapié en la responsabilidad del BCE de contribuir con su experiencia a los debates parlamentarios, a fin de facilitar el progreso en cuestiones de gran relevancia para el buen funcionamiento de la UEM.

LA REFORMA DE LA GOBERNANZA ECONÓMICA DE LA UE Y DE LA ZONA DEL EURO

La reforma del marco de gobernanza económica de la UE y de la zona del euro también ocupó un lugar destacado en los debates entre el BCE y el Parlamento Europeo. A lo largo del año, el Parlamento Europeo debatió un paquete de seis propuestas legislativas sobre este tema presentadas por la Comisión Europea en septiembre de 2010. Además, el Parlamento Europeo está considerando, mediante el procedimiento de codecisión, dos propuestas legislativas encaminadas a reforzar aún más la vigilancia presupuestaria en la zona del euro⁴, que fueron presentadas por la Comisión en noviembre de 2011. El Parlamento Europeo también participó como observador en el Grupo de Trabajo sobre la Unión para la Estabilidad Presupuestaria, que analizó la propuesta del Tratado de Estabilidad, Coordinación y Gobernanza en la Unión Económica y Monetaria (para más información sobre este tema, véase la sección 1 del capítulo 4).

En sus comparecencias ante el Parlamento Europeo, el presidente del BCE participó en un debate exhaustivo sobre la nueva legislación y animó a los miembros del Parlamento Europeo a adoptar un enfoque ambicioso. Subrayó la importancia de un mayor automatismo en los procedimientos de toma de decisiones en el marco del Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Esta postura es consecuencia de anteriores llamamientos efectuados por el BCE en 2010 para que se produzca un «salto cualitativo» en lo que se refiere al fortalecimiento de los fundamentos institucionales de la gobernanza económica en la UEM. El presidente del BCE también expresó su satisfacción por la contribución del Parlamento durante el procedimiento legislativo encaminado a reforzar aún más las disposiciones del Pacto de

Estabilidad y Crecimiento, en particular al hacer que tanto este Pacto como el marco para medir los desequilibrios macroeconómicos creado recientemente sean más eficaces mediante el recurso a la votación por mayoría cualificada inversa. Además, el Parlamento Europeo incorporó la imposición de multas por presentación errónea de datos estadísticos. Finalmente, el Parlamento Europeo prestó especial atención a los aspectos de legitimidad democrática del nuevo marco de gobernanza, introduciendo el concepto de «diálogo económico» entre las autoridades nacionales responsables de las políticas económicas y sus homólogos de la UE, por un lado, y del Parlamento Europeo, por otro.

LA REFORMA DEL SECTOR FINANCIERO DE LA UE

El Parlamento Europeo y el BCE continuaron el intenso diálogo que mantienen sobre cuestiones relacionadas con la supervisión y la regulación financieras (véase la sección 3 del capítulo 3). El Reglamento sobre las infraestructuras de mercado europeas y el Reglamento sobre ventas en corto y determinados aspectos de los seguros de riesgo de crédito (CDS) fueron temas destacados del programa de la ECON. En lo que respecta a la legislación, también se inició el debate sobre la tercera revisión de la Directiva de Requerimientos de Capital y la revisión de la legislación relativa a las agencias de calificación crediticia. En varias ocasiones se analizaron las posibles ventajas e inconvenientes de aplicar un impuesto sobre las transacciones financieras.

En sus comparecencias ante el Parlamento Europeo, el presidente del BCE expresó su satisfacción con el decisivo papel desempeñado por el Parlamento Europeo para introducir una ambiciosa reforma de la supervisión financiera con una perspectiva verdaderamente europea. Subrayó, además, la importancia de mantener

4 Propuesta de Reglamento sobre disposiciones comunes para el seguimiento y la evaluación de los proyectos de planes presupuestarios y para la corrección del déficit excesivo de los Estados miembros de la zona del euro y propuesta de Reglamento sobre el reforzamiento de la supervisión económica y presupuestaria de los Estados miembros cuya estabilidad financiera dentro de la zona del euro experimenta o corre el riesgo de experimentar graves dificultades.

el dinamismo político para seguir aplicando la agenda de regulación financiera. Por lo que respecta al Reglamento sobre las infraestructuras de mercado europeas, mostró su preferencia por un acuerdo basado en la cooperación y en el intercambio de información entre las autoridades de supervisión en forma de colegios, más que en procedimientos bilaterales. El presidente del BCE hizo hincapié en la importancia de contar con unos mecanismos sólidos de resolución de crisis bancarias, que limiten los costes asociados a una quiebra en el caso de un grupo internacional. En todos estos temas, el presidente del BCE subrayó la importancia de alcanzar la igualdad de trato y evitar el arbitraje regulatorio.

Los dictámenes del BCE sobre propuestas legislativas de la UE que entran en su ámbito de competencia (véase la sección 6.2 del capítulo 2) también sirvieron de fuente de asesoramiento técnico para los miembros del Parlamento Europeo.

3 ACTIVIDADES DE COMUNICACIÓN

El BCE se dirige a grupos de destinatarios muy diversos, como expertos en cuestiones financieras, medios de comunicación, Gobiernos, parlamentos y público en general, con distintos niveles de conocimiento en economía y finanzas. Por ello, la explicación de su mandato y de sus decisiones se lleva a cabo a través de una gama de instrumentos y actividades que se intenta mejorar constantemente de modo que resulten lo más efectivos posible, teniendo en cuenta los distintos tipos de audiencia, el entorno y las necesidades en materia de comunicación.

En 2011, el BCE centró de forma especial sus actividades de comunicación en explicar la crisis económica y financiera mundial y sus consecuencias, prestando especial atención a la crisis de la deuda soberana en Europa y a las medidas adoptadas por el Consejo de Gobierno y ejecutadas por el Eurosistema. La mayor parte de los discursos públicos pronunciados por los miembros del Comité Ejecutivo estuvieron relacionados con estos temas, sobre los que se recibió el mayor número de preguntas y de solicitudes de información por parte de los medios de comunicación, del público y de quienes visitaron la sede del BCE. También formaron parte habitual de las actividades de comunicación del BCE las actividades de la Junta Europea de Riesgo Sistémico durante su primer año de funcionamiento y, en particular, el respaldo prestado por el BCE a dichas actividades.

El BCE publica varios estudios e informes periódicos, entre los que se incluye el Informe Anual, que presenta una panorámica general de las actividades desarrolladas por la institución durante el año anterior; el Boletín Mensual, que actualiza regularmente la valoración que realiza el BCE de la evolución económica y monetaria, así como la información detallada en la que se basan sus decisiones; y el informe semestral «Financial Stability Review», que analiza la estabilidad del sistema financiero de la zona del euro en cuanto a su capacidad para absorber perturbaciones de carácter adverso. El BCE ofrece también una amplia gama de estadísticas, principalmente a través de la sección «Statistical

Data Warehouse» y de gráficos interactivos que pueden consultarse en su sitio web, pero también en su versión impresa en las ediciones mensuales del «Statistics Pocket Book».

Todos los miembros del Consejo de Gobierno del BCE contribuyen directamente a mejorar el conocimiento y la comprensión por parte del público de las funciones y políticas del Eurosistema mediante comparecencias ante el Parlamento Europeo y los parlamentos nacionales, discursos públicos y entrevistas con los medios de comunicación. En 2011, los miembros del Comité Ejecutivo pronunciaron alrededor de 150 discursos ante públicos diversos y concedieron unas 240 entrevistas a los medios de comunicación publicando, además, numerosos artículos en periódicos, revistas y prensa especializada.

Los BCN de la zona del euro desempeñan un papel de crucial importancia en la difusión, a nivel nacional, de la información y los mensajes del Eurosistema tanto al público en general como a otras partes interesadas. Los BCN se dirigen a un público muy amplio, a escala tanto nacional como regional, en su propio idioma y entorno.

En 2011, el BCE organizó 16 seminarios para periodistas, destinados a mejorar el conocimiento y la comprensión de los representantes de los medios de comunicación nacionales e internacionales del mandato, las funciones y las actividades del BCE. Algunos de estos seminarios fueron organizados por el propio BCE y otros en colaboración con los BCN, la Comisión Europea, el Centro Europeo de Periodismo y otras autoridades públicas y fundaciones. En 2011, el BCE recibió en su sede de Fráncfort alrededor de 13.500 visitantes, que obtuvieron información de primera mano en forma de presentaciones impartidas por expertos de la institución.

Todos los documentos que publica el BCE, así como otra información sobre sus distintas actividades, se difunden a través de su sitio web, que en 2011 recibió 27 millones de visitas,

con 224 millones de páginas consultadas y 57 millones de documentos descargados. En 2011, el BCE respondió a unas 100.000 consultas del público sobre diversos temas relacionados con las actividades, las políticas y las decisiones de la institución. El juego educativo en línea **ECONOMÍA**, presentado en 2010, fue adaptado a dispositivos móviles y consiguió el primer premio del Deutscher Preis für Onlinekommunikation en la categoría de juegos de empresa.

En 2011 se organizaron una serie de eventos y conferencias de alto nivel, entre otros, el coloquio sobre integración y estabilidad europeos en honor de Gertrude Tumpel-Gugerell, celebrado el 19 de mayo de 2011, y un evento para conmemorar el término del mandato de Jean-Claude Trichet como presidente del BCE el 19 de octubre de 2011.

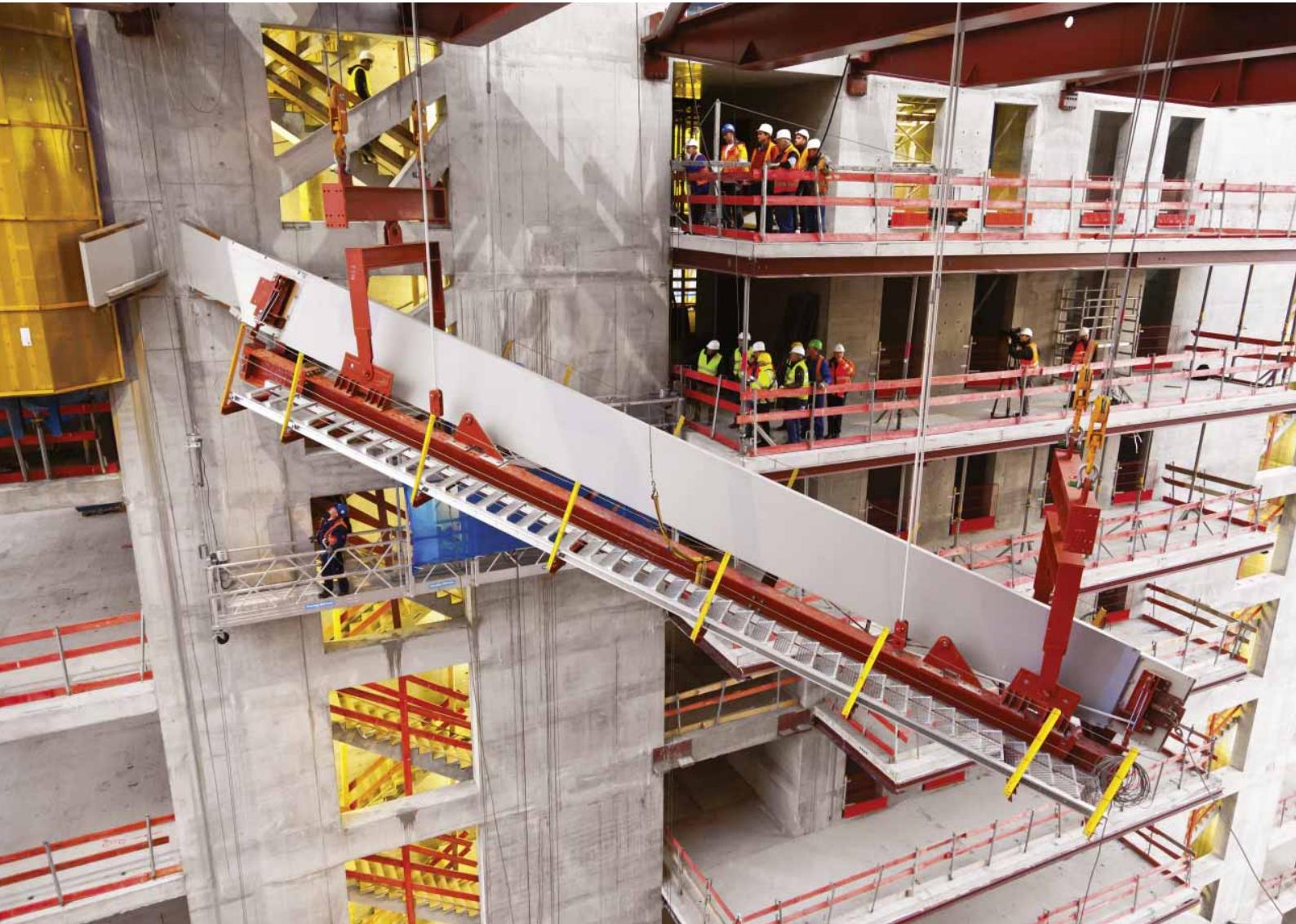
El 1 de octubre de 2011 se convocó el Concurso Generación Euro para estudiantes de enseñanza secundaria de la zona del euro. El objetivo a largo plazo de este concurso, que se celebrará todos los años, es mejorar los conocimientos económicos de los adolescentes y facilitarles una comprensión más adecuada del papel que desempeña el banco central en la economía. El primero de estos concursos abarca el año escolar 2011/ 2012 y concluirá con un acto de entrega de premios a mediados de 2012.

En noviembre se abrió un espacio en el sitio web del BCE en el que se presenta una cronología con las principales fechas y acontecimientos de la crisis financiera. Este espacio tiene por objeto satisfacer la fuerte demanda de información sobre el desarrollo de la crisis por parte de los medios de comunicación y del público en general. Ofrece, de forma sucinta y fácil de comprender, un resumen de los hechos más destacados en relación con la crisis financiera y de deuda soberana desde la perspectiva del BCE.

En preparación del décimo aniversario de la introducción de los billetes y monedas en euros el 1 de enero de 2012, se rodó una

película conmemorativa y se preparó un dossier para la prensa, imágenes de archivo sobre la producción de billetes y monedas en euros y material educativo; asimismo, se organizó un concurso para niños de edades comprendidas entre 9 y 12 años. Además, como parte de las actividades de comunicación sobre los billetes, la exposición sobre el euro, con juegos y elementos interactivos diversos, que es de carácter itinerante, visitó las ciudades de Bucarest, París y Sofía, organizada por el BCE en colaboración con los BCN y con otras instituciones como, por ejemplo, museos. Desde su inicio en 2008 hasta finales de 2011, la exposición ha recibido alrededor de 226.000 visitantes.

En 2011, las Jornadas Culturales del BCE estuvieron dedicadas a Italia y fueron organizadas en colaboración con la Banca d'Italia. Entre el 19 de octubre y el 17 de noviembre se rindió homenaje al arte y la cultura italianos mediante una serie de eventos celebrados en conocidos lugares de Fráncfort, en los que se presentaron desde conciertos de música clásica y de jazz, actos literarios y proyecciones de películas hasta espectáculos de danza, conferencias y exposiciones sobre arte y actividades para niños. Las Jornadas Culturales comenzaron a celebrarse en 2003, con el fin de ofrecer tanto a los residentes de Fráncfort como a los visitantes la posibilidad de conocer de manera singular la cultura de un Estado miembro de la UE diferente cada año.



En noviembre de 2011 se montó en el atrio que separa las dos torres de oficinas el primero de un total de 14 armazones. Estos armazones, junto con las plataformas de intercambio, sirven para reforzar las dos torres de oficinas.